# Amtsblatt

Ausgabe B

## der Regierung zu Oppeln.

Stück 35 — Oppeln, den 28. August 1926 — 1926

Bekanntmachungen für die nächste Nr. sind spätestens bis Dienstag, nachm. 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.



Inhaltsverzeichnis: Abänderung der Anordnung betr. Maßregeln gegen die Rinderpest. — Ergänzung zur Anordnung betr. Schwarzviehkontrolle im Grenzwirtschaftsbezirk. — Ungültige Führerscheine und Zulassungsbescheinigung. — Geldlotterie. — Berichtigung zur Bekanntmachung Amtsblatt Stück 31 Seite 247 Nr. 837. — Enteignung von Grundeigentum in Oppeln — Prüfung für Gesanglehrer, Organisten und Chordirigenten. Aufwertung von Landeskultur-Rentenbriefen. — Beabsichtigte Wegeeinziehung in Pogosch. — Umgemeindungen im Kreise Gr. Strehlitz.


### Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

**444.** Abänderung meiner landespolizeilichen Anordnung, betreffend Maßregeln gegen die Rinderpest vom 3. Januar 1923 (Sonderausgabe zu Stück 1 des Amtsblattes) und der dazu erlassenen Nachträge.

Zur Verhütung der Einschleppung und Weiterverbreitung der Rinderpest, die z. Zt. in Polen und in einigen Gebieten Rußlands herrscht, wird auf Grund des Reichsgesetzes, betreffend Maßregeln gegen die Rinderpest vom 7. April 1869 (R. G. Bl. S. 105) und hierzu ergangenen Instruktionen vom 9. Juni 1873 (R. G. Bl. S. 147) und des Ministerialerlasses vom 4. Dezember 1916 (Min. Bl. Bd. 10 S. 24) für den Regierungsbezirk Oppeln auf Anordnung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bis auf weiteres angeordnet:

Die Ausstellung von Ursprungszeugnissen nach Formular IV für den Rinderverkehr außerhalb der Registerzone wird aufgehoben mit der Maßnahme, daß nur für Rinder, die nach der Registerzone verbracht werden sollen, Ursprungszeugnisse auszustellen sind, zwecks Ausweises für die Eintragung in die Rindviehregister.

Für den Teil des Bezirks, in denen Rindviehkontrolle geführt wird (Registerzone) bleibt der Ursprungszeugniszwang weiter bestehen.

Die Aenderungen treten mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Oppeln, den 19. August 1926.

Der Regierungspräsident.

### Uwiadomienia rejencji Opolskiej.

**444.** Zmiana mego krajowo-policyjnego rozporządzenia tyczącego się środków przeciw zarazie bydła z dnia 3-go stycznia 1923 r. (osobne wydanie do sztuki 1 gazety urzędowej) i dodatków do niego wydanych.

Celem uniknięcia wprowadzenia i rozszerzania się zarazy bydlęcej panującej obecnie w Polsce i w niektórych okolicach Rosyi rozporządza się na mocy ustawy Rzeszy o środkach przeciw zarazie bydła z dnia 7-go kwietnia 1869 r. (R. G. Bl. str. 105) jakoteż instrukcyi do niej wydanych z dnia 9 go czerwca 1873 r. (R. G. B. str. 147) i reskryptu ministeryalnego z dnia 4-go grudnia 1916 r. (Min. Bl. tom 10 str. 24) dla obwodu rejencyjnego Oppeln na rozkaz Pana ministra rolnictwa, domen i lasów aż do dalszego rozporządzenia następująco:

Wystawienie świadectw pochodzenia podług formularza IV dla handlu bydłem rogatem poza obwodem rejestrowym znosi się z ograniczeniem że świadectwa pochodzenia będą tylko udzielane dla bydła rogatego, mającego być wprowadzonego do obwodu rejestrowego (porównaj C § 8 nast. rozporządzenia) które służą jako wykaz przy zapisywaniu w rejestrze bydła rogatego.

Swiadectwo pochodzenia jest nadal potrzebnem dla tej części obwodu, w której przeprowadza się kontrolę bydła rogatego (obwód rejestrowy).

Zmiany wstępują w moc z dniem ogłoszenia.

Oppeln, dnia 19 go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**445. Ergänzungen** der landespolizeilichen Anordnung, betreffend Schwarzviehkontrolle im Grenzwirtschaftsbezirk vom 21. 6. 1925

(Sonderbeilage zum Amtsblatt Stück 29).

Auf Grund der §§ 7 und 78 des Reichsviehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 wird zur Abwehr der Einschleppung übertragbarer Seuchen der Schweine insbesondere der Maul- und Klauenseuche, des Rotlaufs, der Schweineseuche und Schweinepest, Seuchen, die in dem benachbarten Auslande in einer für den inländischen Viehbestand bedrohlichen Ausdehnung herrschen, unter Aufhebung meiner landespolizeilichen Anordnung vom 27. August 1906 (Amtsblatt S. 334) bis auf weiteres mit Genehmigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes angeordnet:

In meiner landespolizeilichen Anordnung, betreffend Schwarzviehkontrolle vom 21. Juni 1925 werden die §§ 3, 4, 6 und 7 in ihrer Fassung abgeändert und sind durch nachstehende zu ersetzen:

§ 3. In die Register ist der gesamte Bestand an Schweinen einzutragen, wobei für den Schweinebestand jedes Gemeindemitgliedes eine besondere Seite anzulegen ist, desgleichen jede An- und Abmeldung unter Beifügung des Namens und Wohnorts des Käufers oder Verkäufers. Ist der An- oder Verkauf auf Märkten erfolgt, oder ist ein Tier verendet, so ist dieses im Register zu vermerken. Bei jedem Zugang an Schweinen durch Ankauf hat der Besitzer unter Vorlegung eines Legitimations- oder Versendescheines (Zollamtliche Transportausweise im Sinne des § 119 des Vereinszollgesetzes) oder eines gemäß den nachfolgenden Vorschriften ausgestellten Ursprungszeugnisses den Erwerb der Tiere nachzuweisen.

§ 4. Diese Scheine bezw. Zeugnisse, die zwecks jedes Schweinetransportes ausgestellt werden müssen, sind von den Revisoren mit der Nummer zu versehen, unter welcher das Tier im Register eingetragen ist. Sie sind zu heften und binnen 4 Wochen nach Ablauf des Kalenderjahres den Ortspolizeibehörden einzureichen, von denen sie nach Verlauf eines Jahres zu vernichten sind.

§ 6. Die Revisoren sind ermächtigt, und auf Verlangen dazu verpflichtet, für die in ihren Registern eingetragenen Schweine, soweit deren Ausführung nicht durch Sperrvorschriften verboten ist, Ursprungszeugnisse nach dem unten abgedruckten Muster (Formular 2) auszustellen.

Diese Ursprungszeugnisse, welche Schwarzviehtransporte begleitende Personen bei sich zu führen haben, gelten gleichzeitig als zollamtliche Transportausweise im Grenzbezirk im Sinne des § 119 des Vereinszollgesetzes mit der Maßgabe, daß diese Transporte auf Landwegen nur während der Tageszeit stattfinden dürfen, sofern nicht in be-

**445. Uzupełnienia** do krajowo-policyjnego rozporządzenia o kontroli nierogacizny w granicznym obwodzie gospodarczym z dnia 21. 6. 1925 r. — (osobny dodatek do gazety urzędowej sztuki 29).

Na mocy §§ 7 i 78 ustawy Rzeszy o zarazie bydlęcej z dnia 26-go czerwca 1909 r. z dozwoleniem Pana ministra rolnictwa, domen i lasów znosi się rozporządzenie krajowo-policyjne z dnia 27-go sierpnia 1906 r. (gazeta urzędowa str. 334) i zarządza się celem uniknięcia wprowadzenia zarazy pyska i racic, zarazy życy, zarazy i pomoru trzody chlewnej, które to zarazy w kraju sąsiednim panują w rozmiarach grożliwym krajowemu stanu bydła, aż do dalszego rozporządzenia następująco:

§§ 3, 4, 6 i 7 mego krajowo-policyjnego rozporządzenia o kontroli nierogacizny z dnia 21-go czerwca 1925 r., które się zmienia, brzmią następująco:

§ 3. W rejestrach należy zapisać wszystkie świnie zakładając dla każdego członka gminnej osobną stronę, jakoteż każde zameldowanie i odmeldowanie z dołączeniem nazwiska i miejsca zamieszkania kupującego lub sprzedającego. Jeżeli kupno lub sprzedaż nastąpiła na targach albo jeżeli zwierzę zdechło, należy to w rejestrze zapisać. Wszelki przybytek świń w drodze kupna musi być przez posiedziciela udowodniony co do nabycia zwierzęcia przedłożeniem t. zw. Legitimations- albo Versendeschein (wykazy transportowe w myśl § 11 związkowej ustawy celnej) lub świadectwa pochodzenia wystawionego podług następujących przepisów.

§ 4. Rewizorzy muszą te atesty wzgl. świadectwa, które należy wystawiać dla każdego transportu świń, zaopatrzyć numerem, pod którym zwierzę w rejestrze jest zapisane. Trzeba takowe zeszyć i podać miejscowej władzom policyjnem w przeciągu 4 tygodni po upływie roku kalendarzowego, które je po upływie roku zniszczają.

§ 6. Rewiczorzy są uprawnieni a na żądanie nawet obowiązani, wystawiać świadectwa pochodzenia podług wzoru (formularz II) niż wydrukowanego dla świń zapisanych w ich rejestrach, o ile wyprowadzenie takowych nie jest zakazanem odpowiedniemi przepisami.

Osoby towarzyszące transportom nierogacizny muszą nosić te świadectwa pochodzenia ze sobą które są równocześnie ważne jako celno-urzędowe wykazy transportowe w obwodzie granicznym w myśl § 119 związkowej ustawy celnej pod tym warunkiem że takie transporty można odprawić drogami wiejskiemi tylko we dnie, jeżeli główny urząd celny albo urząd celny w poszczególnych wypadkach

sonderen Fällen von dem Hauptzollamt oder Zollamt vor dem Beginne des Transports eine Ausnahme nachgelassen ist.

Als Tageszeit wird angegeben:

in den Monaten Januar und Dezember von 7 Uhr morgens bis 6 Uhr abends,

in den Monaten Februar, Oktober und November in der Zeit von 6 Uhr morgens bis 6 Uhr abends,

in den Monaten März, April, August und September die Zeit von 5 Uhr morgens bis 8 Uhr abends,

in den Monaten Mai, Juni und Juli die Zeit von 4 Uhr morgens bis 10 Uhr abends.

§ 7. Die Ursprungszeugnisse, die unter genauer Beschreibung des Tieres (Verbleib des Scheines bei dem Tiere) für jedes Tier gesondert auszustellen sind, werden von den Revisoren kostenfrei in deutscher Sprache ausgefertigt und sind mit Siegel und Unterschrift zu versehen.

Soweit die Revisoren sich nicht im Besitze eines Dienstsiegels befinden, sind die Zeugnisse mit dem Siegel des Ortsvorstandes ihres Wohnortes zu versehen.

Der Gebrauch von Ursprungszeugnissen zu anderen als den angegebenen Zwecken, für andere als die darin vorbezeichneten Viehstücke, oder zu anderen als darin zugelassenen Zeiten ist verboten.

Diese Ergänzungen treten mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Oppeln, den 19. August 1926.

Der Regierungspräsident.

**446.** Der Führerschein Nr. 3897, ausgestellt am 12. Juli 1923 auf Eduard Kowol in Groß Strehlitz, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 12. August 1926.

Der Regierungspräsident.

**447.** Der Führerschein Nr. S 252, ausgestellt am 21. Juli 1926 auf Thomas Sajonz in Leuber, Kreis Neustadt OS., ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 12. August 1926.

Der Regierungspräsident.

**448.** Der Führerschein Nr. 4527, ausgestellt am 28. Juli 1924 auf Egon Baginsky in Rosenberg OS., ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 19. August 1926.

Der Regierungspräsident.

**449.** Der Führerschein Nr. 946, ausgestellt am 13. August 1913 auf Gotthardt Meisner in Königshütte, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 23. August 1926.

Der Regierungspräsident.

przed rozpoczęciem transportu nie dozwoli wyjątku.

Jako czas dzienny podaje się:

w miesiącach styczniu i grudniu od godziny 7ej rano aż do godziny 6ej wieczorem,

w miesiącach lutym, październiku i listopadzie czas od godziny 6ej rano aż do godziny 6ej wieczorem,

w miesiącach marcu, kwietniu, sierpniu i wrześniu czas od godziny 5ej rano aż do godziny 8ej wieczorem,

w miesiącach maju, czerwcu i lipcu czas od godziny 4ej rano aż do godziny 10ej wieczorem.

§ 7. Swiadectwa pochodzenia, sporządzone z dokładnym opisem zwierzęcia (świadectwo pozostaje przy zwierzęciu) dla każdego zwierzęcia osobno, wystawiają rewizorzy bez kosztów w języku niemieckim i zaopatrywają je w pieczęć i podpis.

Rewizorzy nie posiadający pieczęci służbowej, muszą zaopatrzyć świadectwa w pieczęć zarządu miejscowego swego miejsca zamieszkania.

Używanie świadectw pochodzenia na inne cele jak na podane, dla bydła w świadectwach nie oznaczonego, albo w czasach w nich nie dozwolonych, jest zakazanem.

Niniejsze uzupełnienia wstępują w moc z dniem ogłoszenia.

Oppeln, dnia 19-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**446.** Swiadectwo kierownictwa samochodem Nr. 3897, wystawione dnia 12-go lipca 1923 r. panu Eduard Kowol w Groß Strehlitz, zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 12-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**447.** Swiadectwo kierownictwa samochodem Nr. S. 252, wystawione panu Thomas Sajonz w Leuber, powiecie Neustadt OS., dnia 21-go lipca 1926 r., zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 12-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**448.** Świadectwo kierownictwa samochodem Nr. 4527, wystawione dnia 28-go lipca 1924 r. panu Egon Baginsky w Rosenberg OS., zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 19-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**449.** Swiadectwo kierownictwa samochodem Nr. 946, wystawione dnia 13-go sierpnia 1913 r. panu Gotthardt Meisner w Königshütte, zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 23-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**450.** Die Zulassungsbescheinigung I K 20955, ausgestellt am 4. 6. 1925 auf Fritz Schubert in Konstadt OS., Kreis Kreuzburg, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 20. August 1926.

Der Regierungspräsident.

**451.** Durch Erlaß des Herrn Ministers für Volkswohlfahrt vom 7. 8. 1926 — III L. 729 — ist dem Deutschen Auslands-Institut Stuttgart folgende Geldlotterie genehmigt worden:

1. Zweck, Förderung deutscher Interessen im Auslande,
2. Spielkapital, 480000 RM.,
3. Reinertrag, 130000 RM.,
4. Gewinnbetrag, 120000 RM.,
5. Zahl der Lose, 160000 Stück,
6. Zahl der Gewinne, 7092,
7. Preis des Einzellooses, 3 RM.,
8. Absatzgebiet, Preußen 90000 Lose,
9. Ziehungstage, 25. und 26. November 1926 in Berlin.

Die Ortspolizeibehörden ersuche ich, dafür Sorge zu tragen, daß der Losevertrieb nicht beanstandet wird.

Oppeln, den 24. August 1926.

Der Regierungspräsident.

---

**452.** Berichtigung zur Bekanntmachung betreffend Errichtung der Wassergenossenschaft Polanowitz II Amtsblatt Stück 31 Seite 247 Nr. 397:

In der 3. Zeile muß es statt „im Kreise Rosenberg" heißen: „im Kreise Kreuzburg".

---

## Bekanntmachungen verschiedener Behörden.

**428.** Enteignung von Grundeigentum.

Zur Feststellung der Entschädigung für das zwecks Verlegung eines Starkstromkabels von der Zimmerstraße nach der Rosenbergerstraße in Oppeln dauernd zu beschränkende, in der Gemeinde Oppeln belegene Grundeigentum habe ich Termin auf den 7. September 1926, nachmittags 3,30 Uhr, in Oppeln an Ort und Stelle anberaumt.

Alle Beteiligten werden gemäß § 25 des Gesetzes über die Enteignung von Grundeigentum vom 11. Juni 1874 (G. S. S. 221) aufgefordert, ihre Rechte im Termin wahrzunehmen.

Beim Ausbleiben wird ohne ihr Zutun die Entschädigung festgestellt und wegen Auszahlung oder Hinterlegung der Entschädigung verfügt werden.

Ein Verzeichnis des von dem Verfahren betroffenen Grundeigentums liegt bis zum Terminstage beim Magistrat in Oppeln zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Oppeln, den 17. August 1926.

Der Enteignungskommissar.

**402.** Swiadectwo dozwolenia samochodem I K 20955, wystawione dnia 4. 6. 1925 r. panu Fritz Schubert w Konstadt OS., powiecie Kreuzburg, zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 20-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

**451.** Rozporządzeniem Pana ministra opieki społecznej z dnia 17. 8. 1926 r. — III L. 729 — potwierdzono związkowi „Deutsches Auslands-Institut Stuttgart" następującą loteryę pieniężną:

1. Cel, popieranie interesów niemieckich w zagranicy,
2. kapitał gry 480000 mk. Rz.,
3. czysty dochód 130000 mk. Rz.,
4. suma wygrana 120000 mk Rz,
5. ilość losów 160000 sztuk,
6. ilość wygrywających 7092,
7. cena pojedyńczego losu 3 mk. Rz.,
8. teren rozprzedaży, Preußen 90000 losów,
9. dnie ciągnięcia 25-go i 26 go listopada 1926 r. w Berlin.

Proszę miejscowe władze policyjne postarać się o to, by nie zabroniano rozprzedaży losów.

Oppeln, dnia 24-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjny.

---

## Uwiadomienia rozmaitych urzędów.

**453.** Wywłaszczenie własności gruntowej.

Dla ustalenia wynagrodzenia za własność gruntową położoną w gminie Oppeln, która w celu założenia kablu silnego prędu elektryczności od ulicy Zimmerstraße do ulicy Rosenbergerstraße stale ma być ograniczoną, wyznaczyłem termin na 7 go września 1926 r. po południu o godzinie pół do 4ej w Oppeln na miejscu.

Wzywa się wszystkich interesentów podług § 25 go ustawy o wywłaszczaniu własności gruntowej z dnia 11-go czerwca 1874 r. (zb. ust. str. 221), byswych praw w terminie bronili.

Jeżeli się na termin nie stawią, ustali się wynagrodzenie bez ich współdziałania i zarządzi się wypłatę lub złożenie wynagrodzenia.

Spis własności gruntowych, podlegających wywłaszczeniu jest wyłożony w magistracie w Oppeln do publicznego przejrzenia aż do dnia terminu.

Oppeln, dnia 17-go sierpnia 1926 r.

Komisarz wywłaszczenia.

**454.** Am 8. und 9. November d. Js. findet in Breslau eine Prüfung für Gesanglehrer (-lehrerinnen), Organisten und Chordirigenten nach den Prüfungsordnungen vom 24. 6. 1910 und 24. 11. 1925 statt.

Meldungen hierzu sind bis zum 25. September d. Js. an das Provinzialschulkollegium in Breslau einzureichen.

Breslau, den 19. August 1926.

Provinzialschulkollegium.

**455.** Gemäß § 5 der ersten Verordnung über die Aufwertung der Ansprüche aus Pfandbriefen und Schuldverschreibungen landschaftlicher (ritterschaftlicher) Kreditanstalten, von Stadtschaften, Pfandbriefämtern und gleichartigen öffentlich-rechtlichen Kreditanstalten für den städtischen Grundkredit und von Landeskulturrentenbanken vom 10. Dezember 1925 (Preuß. Ges. S. Nr. 38/1925) wird bekannt gegeben:

a) Die Teilungsmasse beträgt per 30. Juni 1926:

| | |
|---|---|
| Anlagen der Teilungsmasse aus eingegangenen Rückzahlungen und Zinsen = | 62470,05 GM. |
| Ansprüche aus bestehenden Darlehen = . . . . . | 67698,01 GM. |
| Rückwirkungsansprüche = . . | 113130,13 GM. |
| | 243298,19 GM. |

b) an der Verteilung nehmen teil:

2302300 Landeskultur-Rentenbriefe mit einem Goldmarkbetrage von . . . . . 1215600,—

Breslau, den 25. August 1926.

Landeskulturrentenbank für die Provinz Schlesien.

**456.** Der Amtsvorsteher in Schelitz I hat beantragt, den im Gemeindebezirk Pogosch belegenen Verbindungsweg zwischen der Chaussee und dem Ortsteil Bergel, von dem Gehöft des Gärtners Jacob Schyrocki ab bis durch das Gehöft des Gärtners Johann Uliczka II, für den öffentlichen Verkehr einzuziehen.

Dieses Vorhaben wird veröffentlicht mit der Aufforderung, Einsprüche binnen 4 Wochen zur Vermeidung des Ausschlusses bei dem Unterzeichneten geltend zu machen.

Schelitz, den 18. August 1926.

Der Amtsvorsteher als Wegepolizeibehörde.

**457.** Beschluß. Auf Grund des § 2 der Landgemeindeordnung vom 3. 7. 1891 wird mit Zustimmung der Beteiligten beschlossen, die nachstehenden Trenngrundstücke

a) Kartenblatt 6 Parzellen Nr. 44/8, Gemarkung Gut Oberwitz, Blatt 24, im Flächeninhalt von 1,07,76 ha, im Eigentum des Maurers Josef Koschalla und Ehefrau Anna, geb. Nowak, in Oberwitz von dem Gutsbezirk Oberwitz abzutrennen und mit dem Gemeindebezirk Oberwitz zu vereinigen.

**455.** Dnia 8-go i 9-go listopada r. b. odbędzie się w Breslau egzamin nauczycieli (nauczycielek) śpiewu, organistów i dyrygentów chóru podług ordynacyi egzaminacyjnych z dnia 24. 6. 1910 r. i 24. 11. 1925 r.

Zgłoszenia należy przesłać aż do 25-go września r. b. do Provinzialschulkollegium w Breslau.

Breslau, dnia 19-go sierpnia 1926 r.

Prowincyonalne kolegium szkólne.

**455.** Podług § 5 pierwszego rozporządzenia o owartościowieniu pretensyi z listów zastawnych i obligacyi landszaftowych (rycerskich) zakładów kredytownych, kas mieskich, urzędów listów zastawnych i innych publiczno-prawnych zakładów kredytownych dla miejskiego kredytu gruntowego i banków rentowych krajowo-kulturnych z dnia 10-go grudnia 1925 r. (pruski zb. ust. Nr. 38/1925) podaje się do publicznej wiadomości:

a) Masa działowa wynosi na 30-go czerwca 1926 r.:

| | |
|---|---|
| wkład masy działowej z nadeszłych spłat i procentu = . . . . . | 62470,05 mk. zł. |
| pretensye z istniejących pożyczek = . . . . . | 67698,01 mk. zł. |
| pretensye wstecz ważne = | 113130,13 mk. zł. |
| | 243298,19 mk. zł. |

b. w podziale biorą udział:

mk. 2302300 listów rentowych krajowo-kulturnych wynoszące marek złotych z 1215600,—

Breslau, dnia 25-go sierpnia 1926 r.

Landeskulturrentenbank dla prowincyi Schlesien.

**456.** Kierownik urzędu (amtowy) w Schelitz I wniósł o skasowanie drogi położonej w obwodzie gminy Pogosch, połączającej szosę z częścią miejscowości Bergel, począwszy od podwórza zagrodnika Jacob Schyrocki aż przez podwórze zagrodnika Johann Uliczka II.

Zamiar ten podaje się do publicznej wiadomości z wezwaniem, założenia protestów u niżej podpisanego w przeciągu 4 tygodni dla uniknienia wykluczenia.

Schelitz, dnia 18-go sierpnia 1926 r.

Kierownik urzędowy (amtowy) jako władza policyjna dróg.

**457.** Uchwała. Na mocy § 2 ordynacyi gmin wiejskich z dnia 3. 7. 1891 r. postanawia się z dozwoleniem interesentów, odłączyć następujące parcele

a) karta 6 parcelę Nr. 44/8, obrębu dwór Oberwitz karta 24, o powierzchni 1,07,76 ha, będącą własnością mularza Josef Koschalla i żony jego Anna ur. Nowak w Oberwitz od obwodu dworskiego Oberwitz i wcielić ją do obwodu gminnego Oberwitz.

b) Kartenblatt 6 Parzellen Nr. 45/10, 32/11, 27/13, 36/12, Gemarkung Gut Oberwitz, Blatt 24, im Flächeninhalt von 5,59,87 ha, im Eigentum des Gastwirts Leopold Gaida zu Krempa,

vom Gutsbezirk Oberwitz abzutrennen und mit dem Gemeindebezirk Krempa zu vereinigen.

Diese Bezirksveränderung tritt am 1. 10. 1926 in Kraft.

Groß Strehlitz, den 19. August 1926.

Der Kreisausschuß.

**458.** Beschluß. Auf Grund des § 2 der Landgemeindeordnung vom 3 Juli 1891 wird mit Zustimmung der Beteiligten beschlossen, die nachstehenden Grundstücke

a) Kartenblatt 6 Parzellen Nr. 75/5 und 76/5, Gemarkung Gonschiorowitz, Band Gut Himmelwitz—Gonschiorowitz I Blatt 30/31, im Flächeninhalt von 0,40,36 ha, im Eigentum des Häuslers und Arbeiters Bernhard Bieniek und Ehefrau Pauline, geb. Pilz, in Gonschiorowitz.

b) Kartenblatt 6 Parzellen Nr. 73/5 und 74/5, Gemarkung Gonschiorowitz, Band Gut Himmelwitz—Gonschiorowitz I Blatt 30/31, im Flächeninhalt von 0,07,92 ha, im Eigentum des Arbeiters und Häuslers Josef Marek und Ehefrau Marie, geb. Swoboda, in Gonschiorowitz von dem Gutsbezirk Gonschiorowitz abzutrennen und mit dem Gemeindebezirk Gonschiorowitz zu vereinigen.

c) Kartenblatt 6 Parzellen Nr. 9, Gemarkung Himmelwitz, Band Gut Himmelwitz—Gonschiorowitz I Blatt 30/31, im Flächeninhalt von 2,27,80 ha, im Eigentum des Scheuerwärters und Häuslers Adam Kemski und Ehefrau Marie, geb. Bienia in Himmelwitz vom Gutsbezirk Himmelwitz abzutrennen und mit dem Gemeindebezirk Himmelwitz zu vereinigen.

Diese Bezirksveränderung tritt mit dem 1. Oktober 1926 in Kraft.

Groß Strehlitz, den 19. August 1926.

Der Kreisausschuß.

b) karta 6 parcele Nr. 45/10, 32/11, 27/13, 36/12 obrębu dwór Oberwitz karta 24, o powierzchni 5,59,87 ha, będące własnością karczmarza Leopold Gaida w Krempa, odłączyć od obwodu dworskiego Oberwitz i wcielić je do obwodu gminnego Krempa.

Niniejsza zmiana obwodowa wstępuje w moc dnia 1. 10. 1926 r.

Groß Strehlitz, dnia 19-go sierpnia 1926 r.

Wydział powiatowy.

**458.** Uchwała. Na mocy § 2 ordynacyi gmin wiejskich z dnia 3 go lipca 1891 r. postawania się odłączyć następujące grunta

a) karta 6 parcele Nr. 75/5 i 76/5 obrębu Gonschiorowitz tom dwór Himmelwitz—Gonschiorowitz I karta 30/31, o powierzchni 0,40,36 ha a będące własnością chałupnika i robotnika Bernhard Biniek i żony jego Pauline ur. Pilz, w Gonschiorowitz,

b) karta 6 parcele Nr. 73 5 i 74 5 obrębu Gonschiorowitz, tom dwór Himmelwitz—Gonschiorowitz I karta 30/31, o powierzchni 0,07,92 ha. a będące własnością robotnika i chałupnika Josef Marek i żony jego Marie ur. Swoboda w Gonschiorowitz, od obwodu dworskiego Gonschiorowitz i połączyć takowe z obwodem gminnym Gonschiorowitz.

c) karta 6 parcelę Nr. 9 obrębu Himmelwitz, tom dwór Himmelwitz—Gonschiorowitz I karta 30/31, o powierzchni 2,27,80 ha, będącą własnością stodolnego i chałupnika Adam Kemski i żony jego Marie ur. Bienia w Himmelwitz, odłączyć od obwodu dworskiego Himmelwitz i połączyć z obwodem gminnym Himmelwitz.

Niniejsza zmiana obwodowa wstępuje w moc dnia 1-go października 1926 r.

Groß Strehlitz, dnia 19 go sierpnia 1926 r.

Wydział powiatowy.

Einrückungsgebühren für die zweigespaltene Zeile oder deren Raum 25 Reichspfennige (für die polnische Zeile 38 Reichspfennige). Preis der Belegblätter und einzelnen Stücke 10 Reichspfennige für jeden angefangenen Bogen, mindestens aber 20 Reichspfennige für jedes Stück. Der Bezug geschieht vierteljährlich durch die Post, die den Bezugspreis angibt. — Schriftleitung: Amtsblattstelle der Regierung. — Druck von F. Weißhaeuser in Oppeln.

# Sonderausgabe

## zu Stück 34 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln

Oppeln, den 26 August 1926.

### Versammlungsverbot!

Auf Grund des Artikels 123 Absatz 2 der Reichsverfassung vom 11. 8. 1919 — R. G. Bl. 1919 S. 1383 — verbiete ich die von der Kommunistischen Partei Deutschlands, der Roten Hilfe und dem Roten Frontkämpferbunde für Sonnabend, den 28. und Sonntag, den 29. d. Mts. in Groß Strehlitz geplanten Aufzüge und Versammlungen unter freiem Himmel (Max Hölz Tag, Roter Tag), weil eine unmittelbare Gefahr für die öffentliche Sicherheit besteht.

Versammlungen und Aufzüge, die diesem Verbote zuwider veranstaltet werden, werden mit polizeilichen Machtmitteln verhindert werden.

Die Teilnehmer an solchen Versammlungen machen sich strafbar.

Oppeln, den 25. August 1926.

Der Regierungspräsident.

### Zakaz zgromadzenia się!

Na mocy Art. 123 ust. 2 Konstytucji Rzeszy z dnia 11. 8. 1919 r. — R. G. Bl. 119 str. 1383 — niniejszym zakazuję zebrania i pochody pod gołem niebem planowane w sobotę, dnia 28. i w niedzielę, dnia 29. b. m. w Groß Strehlitz przez partje „Kommunistische Partei Deutschlands", „Rote Hilfe" i „Roter Frontkämpferbund" (Max Hölz-Tag, Roter Tag) ponieważ takowe stanowią bezpośrednie niebezpieczeństwo dla ogółu.

Zgromadzenia i pochody urządzone przeciw temu zarządzeniu będą powstrzymane przez policję.

Biorący udział w takich zgromadzeniach podlegają karze.

Oppeln, dnia 25-go sierpnia 1926 r.

Prezydent rejencyjn.

Druck von F. Wellshaeuser in Oppeln.